



**FLEXIBLES - RACCORDS HYDRAULIQUES**

# INSTRUCTIONS DE SERTISSAGE

## Embouts Pré-sertis

### Séries SN, 21, S7, CSIL, ST

Distribué par



Parc Atlantique de Saintes  
Zac des Coteaux  
2, rue des Plaines  
17810 St GEORGES DES COTEAUX  
**FRANCE**

**Tel** 05.46.93.50.22  
**Fax** 05.46.93.25.88  
**E-mail** [info@berflex.com](mailto:info@berflex.com)  
**Site internet** [www.berflex.com](http://www.berflex.com)

## INFO TECHNIQUE

**Nous vous rappelons que les instructions de sertissage sont données à titre indicatif.  
Pour un sertissage optimal le contrôle de la déformation du corps à la pige est indispensable.  
Les diamètres des pigees sont marqués dans les tableaux de sertissage.**

\* **EMBOUTS RECUPERABLES SERIE CD2** (corps) + **JD1 ou JD2** (jupe) :

- se monte par vissage, **APRES DENUDAGE**, sur les tuyaux **SAE 100 R1** (JD1) ou **SAE 100 R2** (JD2) - corps commun.

\* **EMBOUTS RECUPERABLES SERIE CD2 + JDN2** (jupe), corps identiques à la série ci-dessus.

- se monte par vissage, **SANS DENUDAGE**, sur le tuyau **SAE 100 R2 T**, avec des jupes **JDN**.  
Existe seulement dans les diamètres 5/16" (08), 3/8" (10), 1/2" (13).

\* **EMBOUTS A SERTIR SERIE 21 : MO119**

- compatible toutes presses, jupe pré-sertie, référence marquée sur la jupe.
- se monte :

Sur tuyau **SAE 100 R1 T, SANS DENUDAGE**,  
Sur tuyau **SAE 100 R2 APRES DENUDAGE** ou **SAE 100 R2 T AVEC OU SANS DENUDAGE**,  
Sur tuyau **COMPACT K1 T** ou **K2 T, SANS DENUDAGE**,  
**Sur tuyau de lavage COMPACLEAN, APRES DENUDAGE**,  
Sur tuyau **POLY. 1TA, SANS DENUDAGE** (diamètre 3/16" **seulement**).

\* **EMBOUTS A SERTIR SERIE SN : MO048**

- compatible toutes presses, jupe pré-sertie, référence marquée sur la jupe.
- embout sensiblement comparable à la série 29, mais à sertir :

Sur tuyau **SAE 100 R1 T, 100 R2 T, SANS DENUDAGE**,  
Sur tuyau **COMPACT K2 T, SANS DENUDAGE**,  
Sur tuyau **SAE 100 R9 R, 4SH, R3T et FLEXLINE 5000 APRES DENUDAGE**,  
Sur tuyau **POLY. 1TA, SANS DENUDAGE**.  
Cette série est disponible dans les diamètres 1/4" à 1".

\* **EMBOUTS A SERTIR SERIE ST: MO036**

- recommandée pour les presses **IMPERIAL EASTMAN - GATES**.- **Sertissage sans dénudage**.
- jupe pré-sertie, référence marquée.

- sertissage sans dénudage, **avec talon**, sur tuyaux **SAE 100 R1 T, SAE 100 R2 T, COMPACT K1T, COMPACT K2T** et tuyau **MULTISERVICE**.

Cette série est disponible dans les diamètres 1/4", 5/16", 3/8", 1/2", 5/8", 3/4".

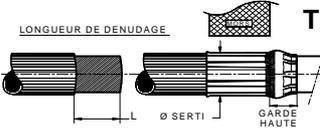
\* **EMBOUTS A SERTIR SERIE S7 : MO037**

- compatible toutes presses, jupe pré-sertie.
- sertissage spécifique sur tuyau **SAE 100 R7** et tuyau **POLYAMIDE 06 NR**. Sertissage sans dénudage.

\* **EMBOUTS A SERTIR CSIL (INTERLOCK) :**

- se monte sur tuyaux **4SH, FLEXLINE 5000, SAE 100 R 13 et R15** avec **DOUBLE DENUDAGE**.

LONGUEUR DE DÉNUDAGE



**TABLEAU DE SERTISSAGE EMBOUTS PRE-SERTIS**

**"SERIE SN"**



Norme / TYPE DE TUYAU

Ø TUYAU (en pouce)	EMBOUIT SÉRIE	JUPE ØExt. X Lg	Donnée de Sertissage	SAE / EN R1 AT	SAE / EN R2 AT sans dénudage	SAE / EN R2 AT * avec dénudage	EN COMPACT K2 T	R3 T	SAE / EN R9 R	EN 4 SH	FLEXLINE 5000	POLY. 1TA
1/4"	SN 06	Ø22.8 X 35	Lg Dénudage	Sans	Sans	27	Sans		27			Sans
			Garde H	8	8	8	8		8			8
			Ø Pige	3,8	3,8	3,8	3,8		3,8			3,8
			Ø Serti	17,6	18,7	17,5	18,1		19,1			16,6
			Ref. Mors									
Reg .Vernier												
5/16"	SN 08	Ø24 X 33	Lg Dénudage	Sans	Sans	26	Sans					Sans
			Garde H	8	8	8	8					8
			Ø Pige	4.8 ou 5.2	4.8 ou 5.2	4,8 ou 5,2	4.8 ou 5.2					4.8 ou 5.2
			Ø Serti	19,5	20,0	18,8	19,8					17,5
			Ref. Mors									
Reg .Vernier												
3/8"	SN 10	Ø26 X 42	Lg Dénudage	Sans	Sans	30	Sans	32	30			Sans
			Garde H	10	10	10	10	10	10			10
			Ø Pige	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3			6,3
			Ø Serti	20,5	21,5	20,0	21,0	20,8	21,7			19,0
			Ref. Mors									
Reg .Vernier												
1/2"	SN 13	Ø29 X 43	Lg Dénudage	Sans	Sans	32	Sans	32	32			Sans
			Garde H	12	12	12	12	12	12			12
			Ø Pige	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2			9,2
			Ø Serti	24,0	24,5	23,5	24,0	24,5	24,5			22,5
			Ref. Mors									
Reg .Vernier												
5/8"	SN 16	Ø35 X 52	Lg Dénudage	Sans	Sans	41		41	41			
			Garde H	13	13	13		13	13			
			Ø Pige	11,5	11,5	11,5		11,5	11,5			
			Ø Serti	29,0	29,5	28,3		29,5	30,0			
			Ref. Mors									
Reg .Vernier												
3/4"	SN 19	Ø38 X 55	Lg Dénudage	Sans	Sans	45		45		45	45	
			Garde H	13	13	13		13		13	13	
			Ø Pige	14,5	14,5	14,5		14,5		14,5	14,5	
			Ø Serti	32,0	32,5	32,0		33,5		33,5	33,5	
			Ref. Mors									
Reg .Vernier												
1"	SN 25	Ø48 X 75	Lg Dénudage	Sans	Sans	62		62		62	62	
			Garde H	15	15	15		15		15	15	
			Ø Pige	19,5	19,5	19,5		19,5		19,5	19,5	
			Ø Serti	41,5	42,5	40,8		41,0		41,5	41,5	
			Ref. Mors									
Reg .Vernier												

\* Pour les utilisations intensives ou à haute température (engin TP, télescopiques), sertissage avec dénudage pour une tenue optimale.

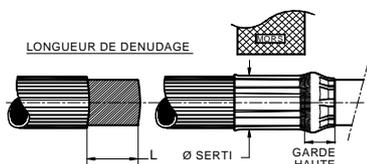
**Contrôle du sertissage à la pige impératif**

**Tolérances générales +/-0,2 mm**

Les normes SAE, EN 853, 856 et 857 concernant les tuyaux hydrauliques donnant des tolérances importantes (mini, maxi pouvant varier de 0,8 à 1,5 mm), les cotes de sertissage sont données à titre indicatif en mm (tolérances jusqu'à +/-0,5 mm)

Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification concernant les instructions de sertissage indiquées dans ce document

TABLEAU DE SERTISSAGE EMOBOUTS PRE-SERTIS



"SERIE 21"



Norme / TYPE DE TUYAU

SÉRIE et Ø TUYAU (en pouce)	JUPE ØExt. XLg	Donnée de Sertissage	SAE 100 R1 AT (sans dénudage)	SAE 100 R2 A (avec dénudage)	SAE 100 R2 AT (sans dénudage)	SAE 100 R2 AT (avec dénudage)	COMPACT K1 T (sans dénudage)	COMPACT K2 T (sans dénudage)	COMPA-CLEAN LAVAGE (avec dénudage)	POLY. 1TA (sans dénudage)
21 04 3/16"	Ø20 X 23	Lg Dénudage								
		Garde H								
		Ø Pige								
		Ø Serti								
		Ref. Mors Reg. Vernier								
21 06 1/4"	Ø22 X 29	Lg Dénudage	Sans	22	Sans	22	Sans	Sans	22	
		Garde H	7	7	7	7	7	7	7	
		Ø Pige	3,8 / 4 / 4,3	3,8 / 4 / 4,3	3,8 / 4 / 4,3	3,8 / 4 / 4,3	3,8 / 4 / 4,3	3,8 / 4 / 4,3	3,8 / 4 / 4,3	3,8 / 4 / 4,3
		Ø Serti	16,5	17,5	17,6	17,5	16,0	17,0	16,5	
		Ref. Mors Reg. Vernier								
21 08 5/16"	Ø23 X 29	Lg Dénudage	Sans	22	Sans	22	Sans	Sans	22	
		Garde H	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	
		Ø Pige	4,8 ou 5,2	4,8 ou 5,2	4,8 ou 5,2	4,8 ou 5,2	4,8 ou 5,2	4,8 ou 5,2	4,8 ou 5,2	4,8 ou 5,2
		Ø Serti	17,4	19,0	18,5	18,0	16,5	17,5	17,5	
		Ref. Mors Reg. Vernier								
21 10 3/8"	Ø26 X 32	Lg Dénudage	Sans	25	Sans	25	Sans	Sans	25	
		Garde H	8	8	8	8	8	8	8	
		Ø Pige	6,8	6,8	6,8	6,8	6,8	6,8	6,8	
		Ø Serti	20,1	21,2	21,4	20,7	19,2	20,1	20,5	
		Ref. Mors Reg. Vernier								
21 13 1/2"	Ø29 X 34	Lg Dénudage	Sans	27	Sans	27	Sans	Sans	27	
		Garde H	9	9	9	9	9	9	9	
		Ø Pige	9,2 / 9,5	9,2 / 9,5	9,2 / 9,5	9,2 / 9,5	9,2 / 9,5	9,2 / 9,5	9,2 / 9,5	9,2 / 9,5
		Ø Serti	23,0	23,6	24,3	24,0	22,7	23,6	23,5	
		Ref. Mors Reg. Vernier								
21 16 5/8"	Ø33 X 35	Lg Dénudage	Sans		Sans	27		Sans		
		Garde H	9		9	9		9		
		Ø Pige	11,5 / 12,7		11,5 / 12,7	11,5 / 12,7		11,5 / 12,7		
		Ø Serti	27,1		27,5	27,5		28,0		
		Ref. Mors Reg. Vernier								
21 19 3/4"	Ø37 X 42	Lg Dénudage	Sans		Sans	33				
		Garde H	12		12	12				
		Ø Pige	14 / 14,5		14 / 14,5	14 / 14,5				
		Ø Serti	30,5		31,6	31,0				
		Ref. Mors Reg. Vernier								
21 25 1"	Ø46 X 50	Lg Dénudage	Sans		Sans	40				
		Garde H	12		12	12				
		Ø Pige	19,5 / 20		19,5 / 20	19,5 / 20				
		Ø Serti	38,5		39,7	39,2				
		Ref. Mors Reg. Vernier								
21 32 1"1/4	Ø57.5 X 58	Lg Dénudage	Sans	45		45				
		Garde H	16	16		16				
		Ø Serti	49,5	50,5		50,0				
		Ref. Mors Reg. Vernier								
		21 38 1"1/2	Ø64 X 81	Lg Dénudage	Sans	67		67		
Garde H	20			20		20				
Ø Serti	57,5			57,0		57,0				
Ref. Mors Reg. Vernier										
21 50 2"	Ø81 X 89			Lg Dénudage	Sans	74		74		
		Garde H	18	18		18				
		Ø Serti	74,0	73,0		73,0				
		Ref. Mors Reg. Vernier								

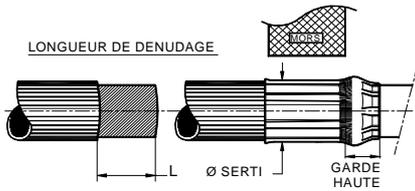
RAPPEL: seul l'embout 29, serti après dénudage, équipe le tuyau de lavage COMPACLEAN

**Contrôle du sertissage à la pige impératif**

Tolérances générales +/-0,2 mm  
 Les normes EN 853, 856 et 857 concernant les tuyaux hydrauliques donnant des tolérances importantes (mini, maxi pouvant varier de 0,8 à 1,5 mm), les cotes de sertissage sont données à titre indicatif en mm  
**(tolérances jusqu'à +/-0.5mm)**

Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification concernant les instructions de sertissage indiquées dans ce document

LONGUEUR DE DENUDAGE



# TABLEAU DE SERTISSAGE

## S7 - CSIL

SERIE: S7						SERIE: CSIL (INTERLOCK)								
Norme / TYPE DE TUYAU						Norme / TYPE DE TUYAU								
Ø TUYAU (en pouce)	EMBOUIT SÉRIE	JUPE ØExt. X Lg	Donnée de Sertissage	SAE / EN R7	POLY AMIDE 06 NR	Ø TUYAU (en pouce)	CORPS	JUPE ØExt. X Lg	Donnée de Sertissage	SAE / EN 4SH	FLEXLINE 5000	SAE / EN R 13	SAE / EN R15	
3/16"	S7 04	Ø15 X 25	Lg Dénudage	Sans		3/4"	CSIL19	JS IL4 19	Jupe	JS IL4 19	JS IL4 19		JS IL4 19	
			Garde H	7				Lg Dénudage	52 15	52 15		52 15		
			Ø Pige	2,8				Ø Pige	13,5 ou 14,5	13,5 ou 14,5		13,5 ou 14,5		
			Ø Serti	12,5				Ø Serti	34,0	34,0		34,0		
			Ref. Mors					Ref. Mors						
Reg .Vernier			Reg .Vernier											
1/4"	S7 06	Ø18 X 32	Lg Dénudage	Sans	Sans	1"	CSIL25	JS IL4 25	Jupe	JS IL4 25	JS IL4 25		JS IL4 25	
			Garde H	10	10			Lg Dénudage	65 17	65 17		65 17		
			Ø Pige	3,8	3,8			Ø Pige	18,4	18,4		18,4		
			Ø Serti	15,0	14,6			Ø Serti	41,5	41,5		41,5		
			Ref. Mors					Ref. Mors						
Reg .Vernier			Reg .Vernier											
5/16"	S7 08	Ø20 X 30	Lg Dénudage	Sans		1"1/4	CSIL32	JS IL4 32	Jupe	JS IL4 32			JS IL6 32	JS IL6 32
			Garde H	10				Lg Dénudage	75 23			75 23	75 23	
			Ø Pige	4.8ou5.2				Ø Pige	24			24	24	
			Ø Serti	17,1				Ø Serti	50,0			53,8	53,8	
			Ref. Mors					Ref. Mors						
Reg .Vernier			Reg .Vernier											
3/8"	S7 10	Ø22 X 33	Lg Dénudage	Sans		1"1/2	CSIL38	JS IL4 38	Jupe	JS IL4 38			JS IL6 38	JS IL6 38
			Garde H	10				Lg Dénudage	81 26			81 26	81 26	
			Ø Pige	6,3				Ø Pige	29			29	29	
			Ø Serti	18,7				Ø Serti	58,0			60,5	60,5	
			Ref. Mors					Ref. Mors						
Reg .Vernier			Reg .Vernier											
1/2"	S7 13	Ø26 X 42	Lg Dénudage	Sans		2"	CSIL50	JS IL4 50	Jupe	JS IL4 50			JS IL6 50	JS IL6 50
			Garde H	10				Lg Dénudage	89 30			89 30	89 30	
			Ø Pige	9,2				Ø Pige	41			41	41	
			Ø Serti	22,7				Ø Serti	72,7			77,9	77,0	
			Ref. Mors					Ref. Mors						
Reg .Vernier			Reg .Vernier											

Longueur de dénudage extérieur (mm)  
 Longueur de dénudage intérieur (mm)

**Contrôle du sertissage à la pige impératif**

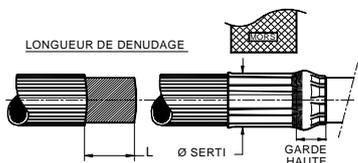
**Tolérances générales +/-0,2 mm**

Les normes SAE, EN 855 et 856 concernant les tuyaux hydrauliques donnant des tolérances importantes (mini, maxi pouvant varier de 0,8 à 1,5 mm),

les cotes de sertissage sont données à titre indicatif en mm (tolérances jusqu'à +/-0,5 mm)

Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification concernant les instructions de sertissage indiquées dans ce document

# TABLEAU DE SERTISSAGE EMBOUTS PRE-SERTIS



## "SERIE ST"

**Berflex**  
CONNECTIQUES HYDRAULIQUES



Norme / TYPE DE TUYAU

Ø TUYAU (en pouce)	EMBOUT SÉRIE	JUPE ØExt. X Lg	Donnée de Sertissage	SAE / EN R1 AT	SAE / EN R2 AT	COMPACT K1 T	EN COMPACT K2 T	SAE / EN R7 (1)	MULTI
3/16"	ST 04	Ø19 X 25	Lg Dénudage	Sans	Sans				
			Garde H	7	7				
			Ø Pige	2,8	2,8				
			Ø Serti	15,5	16,5				
			Ref. Mors Reg .Vernier						
1/4"	ST 06	Ø19 X 38	Lg Dénudage	Sans	Sans	Sans	Sans	Sans	Sans
			Garde H	9	9	9	9	9	9
			Ø Pige	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
			Ø Serti	14,5	15,5	15,0	15,8	14,6	16,0
			Ref. Mors Reg .Vernier						
5/16"	ST 08	Ø22 X 33	Lg Dénudage	Sans	Sans	Sans	Sans	Sans	Sans
			Garde H	10	10	10	10	10	10
			Ø Pige	4.8 ou 5.2	4.8 ou 5.2	4.8 ou 5.2	4.8 ou 5.2	4.8 ou 5.2	4.8 ou 5.2
			Ø Serti	17,8	19,0	17,0	18,2	17,5	18,0
			Ref. Mors Reg .Vernier						
3/8"	ST 10	Ø25 X 42	Lg Dénudage	Sans	Sans	Sans	Sans	Sans	Sans
			Garde H	13	13	13	13	13	13
			Ø Pige	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3
			Ø Serti	19,0	20,5	18,5	20,6	18,5	20,0
			Ref. Mors Reg .Vernier						
1/2"	ST 13	Ø28 X 44	Lg Dénudage	Sans	Sans	Sans	Sans	Sans	Sans
			Garde H	11	11	11	11	11	11
			Ø Pige	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2
			Ø Serti	23,0	23,5	22,5	23,4	22,0	24,5
			Ref. Mors Reg .Vernier						
5/8"	ST 16	Ø30 X 48	Lg Dénudage	Sans	Sans		Sans		Sans
			Garde H	15	15		15		15
			Ø Pige	11,5	11,5		11,5		11,5
			Ø Serti	25,3	25,5		25,6		26,0
			Ref. Mors Reg .Vernier						

(1) Embout ST, à utiliser en dépannage. Sertissage avec talon **IMPERATIF**. Seul les montages avec l'embout S7 sont garantis.

### Contrôle du sertissage à la pige impératif

#### Tolérances générales +/-0,2 mm

Les normes SAE, EN853, 855 et 857 concernant les tuyaux hydrauliques donnant des tolérances importantes (mini, maxi pouvant varier de 0,8 à 1,5 mm), les cotes de sertissage sont données à titre indicatif en mm (**tolérances jusqu'à +/-0,5 mm**)

Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification concernant les instructions de sertissage indiquées dans ce document

MISE A JOUR DU : 08/03/17

MO 036/11